

Číslovky

Přehled číslovek základních a řadových

	základní	řadové
0	ноль, нуль	нулево́й, -а́я, -о́е, -о́е
1	один, одна́, одно́, одини́	пе́рвый, -а́я, -о́е, -о́е
2	два, две	второ́й, -а́я, -о́е, -о́е
3	три	тре́тий, -ья́, -ье́, -ьи́
4	четы́ре	четве́ртый
5	пять	пя́тый
6	шесть	шесто́й
7	семь	седьмо́й
8	во́семь	восемьмо́й
9	де́вять	девя́тый
10	де́сять	деся́тый
11	оди́ннадцать	оди́ннадцаты́й
12	двена́дцать	двена́дцаты́й
13	трина́дцать	трина́дцаты́й
14	четы́рнадцать	четы́рнадцаты́й
15	пятна́дцать	пятна́дцаты́й
16	шестна́дцать	шестна́дцаты́й
17	семна́дцать	семна́дцаты́й
18	восемна́дцать	восемна́дцаты́й
19	девятна́дцать	девятна́дцаты́й
20	два́дцать	двадца́тый
21	два́дцать один	два́дцать пе́рвый
30	три́дцать	тридца́тый
40	со́рок	сороково́й
50	пятьдеся́т	пятидеся́тый
60	шестьдеся́т	шестидеся́тый
70	се́мьдеся́т	семидеся́тый
80	во́семьдеся́т	восемидеся́тый
90	девяно́сто	девяно́стый
100	сто	со́тый
101	сто один	сто пе́рвый
110	сто де́сять	сто деся́тый

200	двѣсти	двухсо́тый
300	три́ста	трѣхсо́тый
400	четы́реста	четырёхсо́тый
500	пятьсо́т	пятисо́тый
600	шестьсо́т	шестисо́тый
700	семьсо́т	семисо́тый
800	восемьсо́т	восьмисо́тый
900	девятьсо́т	девятисо́тый
1000	ты́сяча	ты́сячный
2000	две ты́сячи	двухты́сячный
5000	пять ты́сяч	пятиты́сячный
1 000 000	миллио́н	миллио́нный
2 000 000	два миллио́на	двухмиллио́нный
1 000 000 000	миллиа́рд	миллиа́рдный

Skloňování číslovek základních

1. Číslovka **один** se skloňuje jako zájmeno **этот**, pouze přízvuk má na konci. Tvar množného čísla **одни** se pojí s pomnožnými podstatnými jmény (одни ножицы). **Один** může mít význam **сам** (Я остался один). **Один** má také význam „samý, jenom, pouze“: один неприятности – samé nepřijemnosti. Po číslovce **один** (i u víceslovných číslovek) stojí podstatné jméno v I. pádě jedn. čísla: двадцать один завод, сорок одна фабрика, пятьдесят одно объединение.

ČÍSLOVKY два, две; оба, обе

	muž. r., stř. r.	žen. r.	muž. r., stř. r.	žen. r.
1.	два	две	оба	обе
2.	двух	двух	обоих	обеих
3.	двум	двум	обоим	обеим
4.	два, živ. двух	две	оба, živ. обоих	обе
6.	(о) двух	(о) двух	(об) обоих	(об) обеих
7.	двумя	двумя	обоими	обеими

ČÍSLOVKY три, čtyři

1.	три	четыре
2.	трѣх	четырёх
3.	трѣм	четырёх
4.	три, živ. трѣх	четыре, živ. четырёх
6.	(о) трѣх	(о) четырёх
7.	тремѧ	четырьмѧ

POZNÁMKY:

- Po číslovkách **два** (две), **оба** (обе), **три**, **четыре** se klade podstatné jméno ve **2. pádě jedn. čísla**: два ученика, оба приятеля, две фабрики, обе подружки, три заводы, четыре собрания. Totéž platí u číslovek **víceslovných**, na jejichž konci jsou číslovky **два** (две), **три**, **четыре**: двадцать четыре человека, сто тридцать два предприятия. V ostatních pádech je skloňování pravidelné: с двумя процентами.
- Přídavné jméno při podstatném jménu mužského a středního rodu** má po číslovkách **два**, **три**, **четыре** tvar ve **2. pádě mn. čísla**: два крупных предприятия, три новых магазина. Při počítaném předmětu ženského rodu bývá přídavné jméno v **1. pádě mn. čísla** (четыре крупные фабрики) nebo může být ve **2. pádě mn. čísla** (má-li podst. jméno pohyblivý přízvuk): две высоких горы.

ČÍSLOVKY пять, пятнадцать, пятьдесят

1.	пять	пятнадцать	пятьдесят
2.	пяти	пятнадцати	пятидесяти
3.	пяти	пятнадцати	пятидесяти
4.	пять	пятнадцать	пятьдесят
6.	(о) пяти	(о) пятнадцати	(о) пятидесяти
7.	пятью	пятнадцатью	пятьдесятью

POZNÁMKY:

1. Podle **пять** se skloňují číslovky **шесть** až **десять**, **двадцать**, **тридцать**, podle **пятнадцать** se skloňují číslovky **одиннадцать** až **девятнадцать**, podle **пятьдесят** se skloňují číslovky **шестьдесят** až **восемьдесят**.
2. Přívlaskty **последние**, **первые**, **эти**, **все** stojící před číslovkovým spojením mají na rozdíl od češtiny tvar 1. pádu mn. čísla: **posledních pět týdnů** – последние пять недель, **prvních deset dnů** – первые десять дней, **těchto pět bank** – эти пять банков, **všech patnáct lidí** – все пятнадцать человек.

ČÍSLOVKY **сорок**, **девяносто**, **сто**

1.	сорок	девяносто	сто
2.	сорока́	девяноста	ста
3.	сорока́	девяноста	ста
4.	сорок	девяносто	сто
6.	(о) сорока́	(о) девяноста	(о) ста
7.	сорока́	девяноста	ста

ČÍSLOVKY **двести**, **триста**, **четыриста**

1.	двести	триста	четыриста
2.	двухсо́т	трёхсо́т	четырёхсо́т
3.	двумста́м	трёмста́м	четырёхста́м
4.	двести živ. двухсо́т	триста živ. трёхсо́т	четыриста živ. четырёхсо́т
6.	(о) двухста́х	(о) трёхста́х	(о) четырёхста́х
7.	двумяста́ми	тремяста́ми	четырьмяста́ми

ČÍSLOVKY

1.	пятьсѳт
2.	пятисѳт
3.	пятистѳм
4.	пятьсѳт
6.	(о) пятистѳх
7.	пятьюстѳми

Podle **пятьсѳт** se skloňují číslovky **шестьсѳт** až **девятьсѳт**.

ČÍSLOVKY тѳсяча, миллиѳн, миллиард

Тѳсяча se skloňuje jako **недѳля**. V 7. рѳдѳ je kromѳ tvaru **тѳсячей** – jako podstatnѳ jмѳно: **одной тѳсячей рублѳй** – tѳж tvar **тѳсячью** – jako číslovka: **с тѳсячью рублѳми**.

Миллиѳн a **миллиард** se skloňují jako **магазин**.

Skloňování vícесlovných číslovek

Ve složených vícесlovných číslovkách se v ruštinѳ skl oňuje každѳ jejich část, např.

1.	три	тѳсячи	шестьдѳсят	вѳсемь	(штук)
2.	трѳх	тѳсяч	шестьдѳсяти	вѳсьмй	(штук)
3.	трѳм	тѳсячам	шестьдѳсяти	вѳсьмй	(штѳкам)
4.	три	тѳсячи	шестьдѳсят	вѳсемь	(штук)
6.	(о) трѳх	тѳсячах	шестьдѳсяти	вѳсьмй	(штѳках)
7.	трѳмѳ	тѳсячами	шестьдѳсятью	вѳсьмью (вѳсемью)	(штѳками)

Zvýšení a snížení, rozměr a míra

- a) Zvýšení a snížení o nějakou hodnotu se vyjadřuje v ruštině předložkou **на** (česky **о**): **снизить (повысить), ниже (выше) на 30 %**.
- b) Snížení a zvýšení na dolní nebo horní hranici se vyjadřuje předložkou **до** (česky **на**): **сократить (увеличить) производство до 300 тонн – snížit (zvýšit) výrobu на 300 тун.**
- c) Rozměr a míra se vyjadřuje **7. pádem** + předložkou **в**: o výšce 10 m – **высотой в 10 м**; o délce 15 cm – **длиной в 15 см**; o šířce 40 m – **шириной в 40 м**; o objemu 10 hl – **объемом в 10 гл.**

Předložka může být vruštěna: **мощностью 5000 В, размером 20 см х 15 см (20 см на 15 см), грузоподъемностью 5 тонн.**

Vyjádření přibližnosti

Přibližnost se v ruštině vyjadřuje:

- a) **lexikálně**: **приблизительно, примерно (приблизно, asi), почти (téměř), свыше, более, менее, с лишним, парь. приблизительно 50 человек, свыше семи лет (пřes sedm let), шесть метров с лишним (šest metrů a něco), не менее трехсот (minimálně tři sta), не более шести сантиметров (maximálně, nejvíce šest centimetrů). Českému řádově (pět milionů) odpovídá v ruštině výraz **порядка** (пять миллионов);**
- b) **vazbami s předložkami** **около, под, с, до, парь. около семи человек (asi sedm lidí), емь под сорок лет (táhne mu na čtyřicítку, je mu skoro čtyřicet), ждать с месяц (čekat asi měsíc), там было до пятисот зрителей (было там на пять сот diváků);**
- c) **uvedením krajních hodnot**: **6 – 8 лет (шесть – восемь лет), 500 – 600 тун (пятьсот – шестьсот тонн). V mluvené řeči vyslovíme pouze číslovky s pauzou mezi nimi. V češtině mezi nimi používáme příslovce až (šest až osm let).**
- d) **obráceným slovosledem** (především v hovorovém jazyce): **asi 20 minut – минут двадцать.**

Vyjádření podílnosti

Podílnost se vyjadřuje předložkou **по**:

- a) s číslovkou **один** je 3. pád číslovky i jména: по одному яблоку (получить);
- b) s číslovkami **два, три, четыре** (též ve složených číslovkách) je podstatné jméno ve 2. pádě jednotného čísla, číslovky jsou v základním tvaru: по (двадцать) два центнера, по (пятьдесят) четыре кроны;
- c) s číslovkami **двести, триста, четыреста** je podstatné jméno ve 2. pádě mn. čísla: по двести рублей, по четыреста килограммов;
- d) u **ostatních jednoslovných číslovek** je 3. pád číslovky (hovorově 1. pád) + 2. pád mn. čísla podstatného jména: по пяти рублей, по пятнадцати тонн;
- e) u **ostatních složených číslovek** je číslovka v základním tvaru a podstatné jméno ve 2. pádě mn. čísla: по двадцать пять крон, по сто пятьдесят семь рублей.

Řadové číslovky

Řadové číslovky (přehled viz str. 62–63) se skloňují jako přídavná jména tvrdá, pouze **третий** se skloňuje podle typu **волчий**. U víceslovných složených řadových číslovek má tvar řadové číslovky pouze poslední součást, která se také skloňuje, např. 5 827. – пять тысяч восемьсот двадцать седьмой, -ого, -ому...

Za řadovými číslovkami psanými číslicí nepíšeme v ruštině tečku (28. ledna – 28 января, XIX. století – XIX век). Po arabské číslici můžeme psát spojovací čárku a koncovku (8-го апреля, в 1989-ом году, в 50-ых годах). K římským číslicím se koncovka nepřipojuje.

Vyjádření data a letopočtu

Na otázku **кdy** odpovídáme 2. pádem řadové číslovky s názvem měsíce (они приехали 12 апреля) a 2. pádem letopočtu (война окончилась 9 мая 1945 – девятого мая тысяча девятьсот сорок пятого года). Uvádíme-li pouze **rok**, užívá se 6. pádu s předložkou **в**, slovo год stojí až za číslovkou (в г. 1985 – в тысяча девятьсот восемьдесят пятом году).

Rozmezi:

od-do: с-до (с трэ́тэго до восьмо́го декаб́ря, с восьми́ до десяти́ часо́в);
léta 1990 – 1995: 1990 – 1995 гг. (ты́сяча девятьсо́т девяно́стый – ты́с-
яча девятьсо́т девяно́сто пяты́й го́ды – *romlčka se pečte*);

v r. 1980 a 1981: в 1980 и 1981 гг. (в ты́сяча девятьсо́т восьмидеся́том
и ты́сяча девятьсо́т во́семьдесят пе́рвом годáх);

v letech 1950 – 1960: в 1950 – 1960 гг. (в ты́сяча девятьсо́т пятидеся́том –
ты́сяча девятьсо́т шестидеся́том годáх). V češtině mezi číslovkami použí-
váme příslovce **až**, v ruštině **nikoliv** (viz též Vyjádření přibližnosti, odst. c).

Při stanovení dat dokumentů (dopisů, dohod, novin apod.) odpovídá české před-
ložce z předložka **от**: *dopis z 16. ledna – письмо от 16 января.*

Druhé číslovky

V ruštině jsou pouze tyto druhy číslovky: **дво́е, тро́е, четы́веро, пя́теро, ше́-
стеро, се́меро, во́сьмеро, де́вятеро, де́сятеро.**

SKLOŇOVÁNÍ

1.	дво́е	четы́веро
2.	двои́х	четы́рех
3.	двои́м	четы́рым
4.	дво́е, <i>živ.</i> двои́х	четы́веро, <i>živ.</i> четы́рех
6.	(о) двои́х	(о) четы́рех
7.	двои́ми	четы́рыми

POZNÁMKY:

- Podle **дво́е** se skloňuje **тро́е**, podle **четы́веро** ostatní. Podstatné jméno při nich stojí v **2. pádě mn. čísla**: *дво́е друзе́й.*
- Užívají se většinou jinak než v češtině:
 - s pomnožnými podstatnými jmény: *дво́е сане́й*; u vyšších číslovek se říká *шесть, семь сане́й*;
 - s párovými předměty: *четы́ро сапо́г*, též *четы́ре па́ры сапо́г*;
 - při zájmenu: *нас бы́ло тро́е*;

- d) s podstatnými jmény děti, люди, лица: трое детей, четверо людей, (четыре человека), двое лиц;
 e) s podstatnými jmény označujícími mužské osoby: трое студентов (= три студента), четверо друзей (= четыре друга);
 f) s podstatnými jmény označujícími mláďata: двое котят (два котенка).

Od пятёро výše jsou málo frekventované. V nepřímých pádech se častěji užívá základních číslovek (двух сынок, трёх братьев).

Násobné číslovky

Českému **-krát** odpovídá ruské slovo **раз**: osmkrát – восемь раз. U číslovek 1–4 je možno užit příslovci na **-жды** (однажды, дважды, трижды, четырежды).

Několicí násobné zvýšení nebo snížení se vyjadřuje předložkou **в** se 4. pádem: pětkrát více – в пять раз больше, třikrát méně – в три раза меньше apod. Někdy je možno použít příslovci utvořených z číslovek, nejčastěji těchto: вдвое, втрое, вчетверо (больше, меньше).

Zlomkové číslovky

1/2	– половина	podle vzoru школа	(= одна вторая)
1/3	– треть	podle vzoru тетрадь	(= одна третья).
1/4	– четверть	podle vzoru тетрадь	(= одна четвертая)
1/5	– одна пятая		
1/18	– одна восемнадцатая		
1/100	– одна сотая		
2/6	– две шестых, 8/10 – восемь десятых, 5/16 – пять шестнадцатых		
3 1/6	– три и одна шестая, 8 5/7 – восемь и пять седьмых		
0,2	– ноль целых две десятых		
1,06	– одна целая шесть сотых		
12,135	– двенадцать целых сто тридцать пять тысячных		

Uvedené tvary se skloňují, např. прибавьте к пяти целым шести десятым одну целую три десятых. Podstatná jména stojí v 2. pádě jedn. čísla: пять десятых процента. Českému (два) a půl, (tři) a čtvrt odpovídá ruské (два) с половиной, (три) с четвертью.

Pro český výraz **jeden (jedna, jedno) a půl** nebo **půldruhého** (půldruhé) má ruština číslovku **полтора** (muž. a stř. rod) a **полторы** ženský rod. V nepřímých pádech je pro všechny rody stejný tvar **полýтора** a **podst. jméno má tvar množného čísla**, např.: přes půldruhého milionu cestujících – более полýтора миллионов пассажиров.

	Mužský a střední rod	Ženský rod
1.	полтора (процента, очка)	полторы (тонны)
2.	полýтора (процентов, очков)	полýтора (тонн)
3.	полýтора (процентам, очкам),	полýтора (тоннам)
4.	полтора (процента, очка)	полторы (тонны)
6.	(о) полýтора (процентах, очках),	(о) полýтора (тоннах)
7.	полýтора (процентами, очками)	полýтора (тоннами)

Podobně pro číslovku 150 existuje v ruštině zvláštní slovo **полтораста** (мэтров, очков, тонн), které má v nepřímých pádech tvar **полýтораста** (мэтров, очков, тонн).

Neurčité číslovky

Нэсколькo, мнóго, немнóго se skloňují takto:

1. нэсколькo
2. нэскольких
3. нэскольким
4. нэсколькo, жív. нэскольких
6. (о) нэскольких
7. нэсколькими

Чтение записей математических действий

Сложение

Сложение

$$36 + 17 = 53$$

тридцать шесть плюс семнадцать равно (равняется) пятидесяти трём (тридцать шесть плюс семнадцать будет пятьдесят три)

$$(a + b) + (x + y) = 2$$

а плюс б в скобках плюс хс плюс игрек в скобках равно двум

Вычитание

Вычитание

$$63 - 21 = 42$$

шестьдесят три минус двадцать один равно (равняется) сорока двум

$$a - b = c - d$$

а минус б равно с минус д

Умножение

Умножение

$$3 \cdot 6 = 18$$

три умножить на шесть (три умноженное на шесть, три на шесть) равно восемнадцати

$$(a + b)c = d$$

а плюс б в скобках умноженное на с равно д

$$a - bc = d$$

а минус б с равно (равняется) д

Деление

Деление

$$77 : 7 = 11$$

семьдесят семь разделить (делённое) на семь будет одиннадцать (равняется, равно одиннадцати)

$$\frac{a}{b} = c$$

а делённое на б равно с

$$\frac{1}{x} = y$$

единица делённая на хс (дробь, в числителе единица, в знаменателе хс) равна игрек

$$\frac{a + b - c}{m} = n$$

а плюс б минус с в числителе делённое на эм равно эн

Umocňování	Возведение (возвышение) в степень
3^2	три в квадрате (три квадрат, три во второй степени)
x^2	икс квадрат (икс в квадрате, икс во второй степени)
b^3	бе куб (бе в третьей степени)
a^n	а в степени минус эн
b^{n+1}	бе в степени эн плюс единица
$a^2 + b^2$	а квадрат плюс бе квадрат (сумма квадратов а и бе)
$(a^m)^n$	а в степени эм всё в степени эн (энная степень а в степени эм)

Odmocňování **Извлечение корня**

$\sqrt{4}$	корень квадратный из четырёх
$\sqrt[3]{a}$	корень кубический (кубичный) из а
$\sqrt[4]{x}$	корень четвертой степени из икс
$\sqrt[3]{1+x^3}$	корень кубический из суммы единица плюс икс в кубе

Rovnice a nerovnosti **Равенства (уравнения) и неравенства**

\neq	неравно
\approx	приблизительно равно
$>$	больше
$<$	меньше
\geq	больше или равно
\leq	меньше или равно
$x = \infty$	икс равен бесконечности